

**GEPE 35 mm VR PUNCH 2001,  
Art.nr. 8114**

**INTRODUCTION**

Gepe VR Hand Punch features a hardened steel punch which is used to create two small registration holes in the (non-image) edge of 35 mm film. These holes match the mounting pins utilized by Gepe Variable Registration (VR) System. The Gepe Hand Punch is used to horizontally align an image to the aperture of a 35 mm Gepe Pro VR mount. This becomes useful when two or more images are to be superimposed for multi-projector special effects.

Gepe Pro VR System is compatible with the Wess 35mm VR System.

**THE ALIGNMENT GRID**

To help position the image, the punch's transparent base has a grid pattern, the outer lines indicating the full opening of Pro-Pro VR aperture. To punch a transparency, slip one edge of the film under the punch.

**IMPORTANT:**

**When punching; press on the black plate.**

**ALIGNING SEVERAL IMAGES**

To align a series of images, an initial "sacrificial" reference image is taped to the punch's base. As the first image's registration holes may be enlarged by the repeated punching action, it should not be used as part of the final sequence. Subsequent images are visually aligned over the reference, and then punched.

**MOUNTING FILM**

When using Gepe-Pro VR mounts, film is usually positioned so that the pins are at the bottom of a horizontal image, or along the left side of a vertical image.

**GEPE PRO VR STANZE 2001,  
Art.-Nr. 8114**

**EINFÜHRUNG**

Die Gepe Pro VR Stanze aus gehärtetem Stahl wird benötigt um zwei kleine Registerlöcher außerhalb des Bildes in den 35 mm Film zu stanzen. Diese Löcher passen auf die VR Register-Pins der Gepe Pro VR Rahmen und sorgen für eine Ausrichtung und sichere Fixierung der Dias in den Gepe Pro VR Rahmen. Die Ausrichtung dient in erster Linie einer passgenauen Überblendung bei der Benutzung von Überblendprojektoren bzw. bei der Benutzung von mehreren Projektoren in einer Überblendshow. Das Gepe Pro VR System ist mit dem Wess 5mm VR System kompatibel.

**DAS ZENTRIERGITTER**

Um die Positionierung des Bildes zu erleichtern, hat die Stanze eine transparente Grundplatte mit Zentriergitter. Die äußeren Linien geben dabei das Format der Gepe Pro VR Rahmen an. Um ein Dia zu stanzen muß die Perforationskante des Films zuerst in den oberen Schlitz der Stanze geschoben werden.

**SEHR WICHTIG:**

**Beim Stanzen unbedingt auf die schwarze Platte drücken.**

**AUSRICHTUNG VERSCHIEDENER  
BILDER**

Um eine Serie von Bildern auszurichten, benötigt man ein Passmuster, das man auf der Grundplatte der Stanze fixiert. Da sich die Registerlöcher bei diesem Musterdia durch mehrmaliges Stanzen vergrößern, kann es anschließend nicht mehr für eine passgenaue Montage verwendet werden. Die Bilder werden vor dem Stanzen auf dem Musterdia ausgerichtet und dann mit der Stanze gelocht.

**DIAMONTAGE**

Bei der Benutzung der Gepe VR Rahmen ist der Film normalerweise so positioniert, daß die Löcher auf der Unterseite des Querformats sitzen oder auf der linken Seite bei Hochformaten.

**POINÇONNEUR GEPE PRO VR 2001,  
Art. No. 8114**

**INTRODUCTION**

Le poinçonneur Gepe PRO VR est doté d'un poinçon en acier traité qui est utilisé pour créer deux petits trous de repérage sur le bord (sans image) d'un film 35 mm. Ces trous correspondent aux ergots de repérage utilisés dans le système Gepe A REPERE VARIABLE (VR). Le poinçon Gepe PRO VR est utilisé pour aligner horizontalement une image à l'ouverture d'un cache GePe PRO VR de 35 mm. Ceci devient essentiel lorsque deux images ou plus doivent être superposées pour créer des effets spéciaux en multi-projection. Le système Gepe PRO VR est compatible avec le système Wess 35 mm VR.

**GRILLE DE REPERAGE**

Pour aider au positionnement de l'image, la base transparente du poinçon est dotée d'une grille. Les lignes extérieures indiquent la pleine ouverture d'une monture de cache Gepe PRO VR. Pour poinçonner une diapositive, glisser le bord du film sous le poinçon.

**TRES IMPORTANT:**

**En poinçonnant, appuyez sur la plaque noire.**

**ALIGNEMENT DE PLUSIEURS IMAGES**

Pour aligner une série d'images, une image initiale sacrifiée doit être fixée sur la base du poinçon. Comme les trous de repérage de la première image seront agrandis par de nombreuses opérations de perforations, elle ne doit pas être utilisée dans le montage final. Les images suivantes sont positionnées visuellement sur celle de référence et perforées.

**MONTAGE DU FILM**

Lorsque l'on utilise les montures Gepe PRO VR, le film est généralement positionné de telle façon que les ergots se trouvent sur la partie inférieure d'une image horizontale ou du côté gauche en cas d'image verticale.